



การพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกและความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6
ตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา

The Development of Active Reading Ability and Satisfaction Based on Content
and Language Integrated Learning Approach

Received: February 6, 2021

Revised: February 25, 2021

Accepted: March 2, 2021

พรประภา ชัยนา*

Pornprapa Chaina

ลัดดา หวังภาษิต**

Ladda Wangphasit

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาผลการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุก และศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหา และภาษาของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2562 โรงเรียนสารวิทยา แขวงเสนานิคม เขตจตุจักร กรุงเทพมหานคร ซึ่งได้จากการเลือกแบบเจาะจง จากนั้นทำการสุ่มเลือกนักเรียนแบบแบ่งกลุ่ม และได้กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนแผนการเรียน ศิลป์-คำนวณ จำนวน 36 คน ใช้เวลาในการทดลอง 18 คาบเรียน รวม 8 สัปดาห์ เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ ได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้การอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเชิงรุกวิชาภาษาอังกฤษ แบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหา และภาษา ผลการศึกษาพบว่า นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่ได้รับการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษามีคะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหา และภาษาอยู่ในระดับมากที่สุด มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.58

คำสำคัญ : การพัฒนาความสามารถการอ่านเชิงรุก/ ความพึงพอใจ/ การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา
และภาษา

*นิสิตปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาวิทยาการทางการศึกษาและการจัดการเรียนรู้ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

Master of Education Student Program in Educational Science and Learning Management, Faculty of Education, Srinakharinwirot University, Thailand

**อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ภาควิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

Advisor, Assistant Professor Dr., Department of Curriculum and Instruction, Faculty of Education, Srinakharinwirot University, Thailand

Corresponding Author E-mail Address: Pornprapachaina@gmail.com



Abstract

The purposes of this research were to compare the pre-test and post-test scores of Grade twelve students who developed active reading abilities based on the Content and Language Integrated Learning approach (CLIL) and to study the level of satisfaction among the students towards learning based on the Content and Language Integrated Learning Approach. The sample consisted of 36 Grade twelve students at Sarawittaya School. The experimental design of the study is a one group pre-test – post-test design. The instruments were CLIL lesson plans, an Active Reading Ability Test (reliability=.82) and Satisfaction Questionnaire of CLIL approach (reliability=.84). The data analysis included a t-test for the dependent samples. The results of this research revealed that the post-test mean score of Grade twelve students with a developed active reading ability based on Content and Language Integrated Learning approach was higher statistically with a significance of .05 and student satisfaction toward learning based on Content and Language Integrated Learning approach was at the highest level.

Keywords: Active Reading Ability Development/ Satisfaction-based/ Content and Language Integrated Learning Approach

บทนำ

ปัจจุบันพลเมืองโลก รวมทั้งประชาชนไทยอยู่ในยุคข้อมูลข่าวสาร (Information Age) การรับสารด้วยการอ่านเป็นหัวใจสำคัญ บุคคลในสังคมไม่ว่าจะเป็นครู นักเรียน ผู้ประกอบอาชีพต่าง ๆ เด็ก ผู้ใหญ่ หรือแม้แต่คนชราล้วนแล้วแต่อยู่ในแวดวงของข้อมูลที่ได้มาจากสารซึ่งมาจากสื่อแหล่งต่าง ๆ ดังนั้นการอ่าน จึงมีความจำเป็นสำหรับการดำรงชีวิต รวมทั้งเป็นสิ่งสำคัญในการเรียนการสอน สุนันทา มั่นเศรษฐวิทย์ (Munsegit, 2005: 3) แต่อย่างไรก็ตามการประเมินผลนักเรียนร่วมกับนานาชาติ (Programme for International Student Assessment หรือ PISA) ซึ่งมีวัตถุประสงค์เพื่อประเมินคุณภาพของระบบการศึกษาในประเทศสำหรับการเตรียมความพร้อมนักเรียนอายุ 15 ปี พบว่า ผลการประเมินนักเรียนด้วย PISA ปี 2015 ในด้านการอ่าน ประเทศไทยมีคะแนนลดลงเมื่อเปรียบเทียบกับทุกปีที่ผ่านมา เมื่อพิจารณาแนวโน้มผลคะแนน PISA 2015 ด้านการอ่าน พบว่าผลการประเมินความสามารถในการอ่านของเยาวชนไทยกำลังเปลี่ยนแปลงไปในทิศทางที่แย่ลง ประกอบกับปัญหาที่เกิดขึ้นในชั้นเรียนวิชาภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยได้พบ คือ นักเรียนมีทักษะในการอ่านอยู่ในเกณฑ์ที่ยังไม่เป็นที่พึงพอใจ จากผลการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 8 ห้องเรียน ที่ได้เรียนในรายวิชา 33204 General English 2 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2560 ผลการเรียนของนักเรียนอยู่ในระดับปานกลางเป็นส่วนใหญ่ ดังนั้นพัฒนาการด้านการอ่านของเยาวชนไทยต้องได้รับการแก้ไขและพัฒนาประกอบกับสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (Office of the Basic Education Commission, 2018: 9-11) ได้กล่าวถึงกรอบความคิดการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 ว่าทักษะการอ่าน (Reading) คือหนึ่งในทักษะจำเป็นพื้นฐานการเรียนรู้สาระวิชาหลัก



.....

เป็นสิ่งที่จำเป็นที่จะทำให้รู้และเข้าใจในสาระเนื้อหาของ 8 กลุ่มสาระการเรียนรู้ จะเห็นได้ว่าการอ่านมีความสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งในการพัฒนาศักยภาพในการเรียนรู้ของผู้เรียน นอกจากนี้ประเทศไทยได้เข้าร่วมเป็นประเทศสมาชิกประชาคมอาเซียน ASEAN Charter ข้อ 34 บัญญัติไว้ว่า “ภาษาที่ใช้ในการทำงานของอาเซียนคือ ภาษาอังกฤษ ดังนั้นภาษาอังกฤษจึงเป็นสื่อกลางในการติดต่อสื่อสาร”

การอ่านเป็นทักษะทางภาษาที่สำคัญต่อคนทุกอาชีพ ทุกวัยในสังคม การอ่านรูปแบบต่าง ๆ มักจะมีทฤษฎีมากมายเข้ามาเกี่ยวข้องเสมอ รวมทั้งแนวคิดการอ่านเชิงรุกซึ่งเป็นกระบวนการอ่านที่เน้นให้ผู้เรียนได้ลงมืออ่านด้วยตนเอง และมีส่วนร่วมในกระบวนการเรียนรู้ การอ่านเชิงรุกมีแนวคิดและทฤษฎีที่เกี่ยวข้องดังนี้ แนวคิดการจัดการเรียนรู้เชิงรุก ทฤษฎีการอ่านจากล่างขึ้นบน (Bottom-up Theory) ทฤษฎีการอ่านจากบนลงล่าง (Top-down Theory) ทฤษฎีโครงสร้างความรู้ (Schema Theory) ซึ่งในศตวรรษที่ 21 เน้นให้ผู้เรียนได้เรียนรู้แบบเชิงรุก หรือ Active Learning ดังนั้นการสอนอ่านจึงควรเป็นแบบเชิงรุก (Active Reading) เพื่อพัฒนาผู้เรียนให้มีทักษะการอ่านสำหรับการเป็นประชากรโลกในศตวรรษนี้ โดยวิธีการอ่านแบบเชิงรุก ผู้สอนต้องกระตุ้น ทำท่ายให้ผู้อ่านเกิดแรงจูงใจในการอ่าน นับตั้งแต่การเลือกบทความ หรือสื่อที่ผู้อ่านต้องการ ผู้สอนต้องกระตุ้นให้ผู้อ่านได้มีส่วนร่วมในการอ่าน ได้ใช้วิธีการอ่านที่ผู้อ่านสนใจ ผู้อ่านต้องสามารถอ่าน และทำความเข้าใจ ระบุรายละเอียด วิเคราะห์ สังเคราะห์ ตีความ ประเมินค่า และนำความรู้ที่ได้มาประยุกต์ใช้ต่อไปได้ วิชัย เสวกงาม (Sawekngam, 2016) สมศรี ตั้งมงคลเลิศ (Tangmongkollert, 2007: 61) เยาวเรศ ภักดีจิตร (Pakdeejit, 2014) (Bruton and Broca, 1993: 4) มหาวิทยาลัยเปิด (The Open University, 2018) นอกจากนี้การพัฒนาผู้เรียนให้มีทักษะความสามารถในการอ่านเชิงรุกนอกจากจะเป็นการพัฒนาทักษะการอ่านแล้ว ยังพัฒนาทักษะการคิด วิเคราะห์ สื่อสารของนักเรียน เน้นการมีส่วนร่วมในชั้นเรียน มีความรับผิดชอบ มีทักษะการคิดแก้ปัญหา และยังเป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้อ่านบทความหลากหลายรูปแบบ ซึ่งจะทำให้ผู้เรียนเกิดความคุ้นเคยในบริบทของข้อมูลที่หลากหลาย

ความสำคัญของภาษาอังกฤษและปัญหาเกี่ยวกับทักษะการอ่านที่กล่าวมาข้างต้นนั้น ทำให้ผู้วิจัยสนใจศึกษาการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ตามแนวการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา ซึ่งเป็นการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกของนักเรียนโดยนำรูปแบบการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษามาประยุกต์ใช้ในการจัดการเรียนการสอนอ่าน ซึ่งการจัดการเรียนรู้ตามแนวการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาจึงมีความสอดคล้องกับการพัฒนาผู้เรียนในยุคสมัยปัจจุบัน เนื่องจากการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาเป็นรูปแบบการจัดการเรียนรู้ที่เน้นทั้งความรู้ด้านเนื้อหาและความรู้ด้านทักษะภาษา อีกทั้งเป็นการเรียนรู้ที่เสริมสร้างความเข้าใจ และความรู้ในหลากหลายของวัฒนธรรม พัฒนาสมรรถนะทางภาษาทักษะในการสื่อสารในหลายวัฒนธรรม ทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้เนื้อหาวิชาในมุมมองที่แตกต่างไปจากเดิมได้ใช้ภาษาเป้าหมายในการสื่อสาร และเป็นการเพิ่มแรงจูงใจในการเรียนรู้ ซึ่งการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษานั้นผู้เรียนจะได้พัฒนาศักยภาพได้อย่างมีประสิทธิภาพ และพร้อมสำหรับการเปลี่ยนแปลงและการแข่งขันของสังคมในยุคปัจจุบัน อีกทั้งเป็นการพัฒนาอย่างยั่งยืน พรพิมล ประสงค์พร (Prasongporn, 2014: 83-84)



ผู้วิจัยได้เล็งเห็นว่าจะเกิดประโยชน์และแนวทางจากการพัฒนาทักษะการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษา เขต 2 กรุงเทพมหานคร เนื่องจากนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 มีความจำเป็นต้องได้รับการพัฒนาทักษะการอ่านเชิงรุก เป็นการเตรียมความพร้อมให้นักเรียนได้มีคุณสมบัติ และความสามารถที่หลากหลายเป็นผู้ที่สามารถใช้ทักษะภาษาในการสื่อสาร รวมทั้งสามารถเข้าใจบริบทในสถานการณ์ชีวิตจริงได้ และพร้อมสำหรับการศึกษาในระดับที่สูงต่อไปในอนาคต ดังนั้นการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาจึงเป็นแนวคิดที่เหมาะสมสำหรับการพัฒนาการอ่านเชิงรุก ดัง Ortiz (2014: 23-29) ได้กล่าวไว้ในงานวิจัยว่าการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษานั้นช่วยให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจ และมีทักษะสำหรับการอ่านที่ลุ่มลึกกว่า นอกจากนี้การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษายังสามารถนำมาปรับและจัดการเรียนรู้ให้กับผู้เรียนได้ทุกช่วงวัยและระดับชั้นของการเรียน หรือทุกระดับความสามารถในการใช้ทักษะทางภาษาโดยเฉพาะการพัฒนาความสามารถในการอ่าน ผู้อ่านจะสามารถอ่านได้เข้าใจมากยิ่งขึ้น (Hamidavi, Amiz and Gorjian, 2016: 1649-1650) (Koort, 2018: 51-52) และในการศึกษา ครั้งนี้ผู้วิจัยยังมีความประสงค์ที่จะศึกษาความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษา เพื่อนำผลการศึกษามาปรับปรุง และพัฒนาการจัดการเรียนรู้สำหรับผู้เรียนต่อไป

วัตถุประสงค์การวิจัย

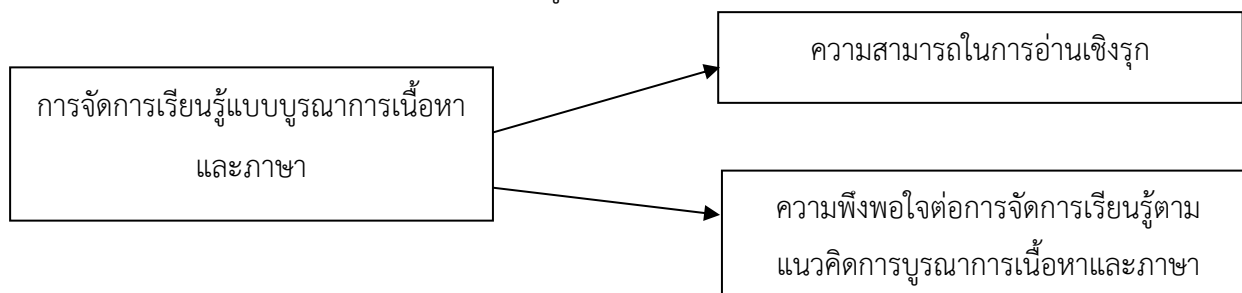
1. เพื่อศึกษาผลการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โดยการเปรียบเทียบคะแนนก่อนและหลังเรียน
2. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหาและภาษา

กรอบแนวคิดในการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้พัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกของนักเรียน ด้วยการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา โดยการออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้ให้สอดคล้องกับองค์ประกอบสำคัญของการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษา หรือ 4Cs ซึ่งได้แก่ ด้านเนื้อหา ด้านความรู้ด้านวัฒนธรรมและด้านการสื่อสาร ซึ่งกิจกรรมการเรียนรู้ที่ได้ยึดหลักการสอนอ่านของวิลเลียมส์ (Williams, 1994) ดังนี้ ขั้นที่ 1 ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading) เป็นขั้นที่กระตุ้นความสนใจและความรู้เดิม (Schema) ของนักเรียน เป็นการเตรียมความพร้อมของผู้เรียนสำหรับการอ่าน ขั้นที่ 2 ขั้นระหว่างการอ่าน (While-reading) เป็นการอ่านอย่างมีเป้าหมาย โดยกำหนดกิจกรรมที่กระตุ้นการเรียนรู้ของนักเรียน กิจกรรมที่ทำให้นักเรียนได้อ่านแบบเชิงรุก รวมทั้งส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ใช้กลวิธีต่าง ๆ ในการอ่าน ขั้นที่ 3 ขั้นหลังการอ่าน (Post-reading) เป็นกระบวนการอ่านขั้นสุดท้ายที่นักเรียนจะต้องสรุปความรู้รวบยอดที่ได้จากการอ่าน และสามารถนำไปประยุกต์ใช้ต่อไปได้ โดยกำหนดกิจกรรมที่เน้นให้ผู้เรียนได้สรุปองค์ความรู้ และความคิด รวบยอด หรือตรวจสอบความรู้ให้ถูกต้อง ผู้วิจัยเน้นการพัฒนาความสามารถของนักเรียนในการอ่านอย่างมีเป้าหมายเพื่อความเข้าใจ จับใจความสำคัญ นำความรู้ที่ได้จาก



การอ่านไปประยุกต์ใช้ และสร้างสรรค์ชิ้นงานต่อไป โดยวัดได้จากแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเชิงรุก พร้อมทั้งการศึกษาความพึงพอใจของนักเรียน ซึ่งผู้วิจัยได้กำหนดกรอบแนวคิดในการวิจัย ดังภาพที่ 1



ภาพที่ 1 กรอบแนวคิดในการวิจัย

สมมติฐานของการวิจัย

การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษา หรือ CLIL จะช่วยให้ผู้เรียนได้พัฒนาตนเองและฝึกทักษะการเรียนรู้ที่แตกต่างไปจากเดิม ผู้เรียนจะได้เตรียมความพร้อมสำหรับการใช้ชีวิต การทำงานยุคปัจจุบันและอนาคต ดังที่หลายงานวิจัยได้ค้นพบว่า การเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาเป็นความรู้ที่เสริมสร้างความเข้าใจ และความรู้ในความหลากหลายของวัฒนธรรม ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาเป็นเครื่องมือ ในการศึกษาเรียนรู้ และการติดต่อสื่อสารในสถานการณ์ต่าง ๆ พรพิมล ประสงค์พร (Prasongporn, 2014: 87) ชริโสภณ อินทาปัจ (Intapat, 2016: 16) (Blasco, 2011: 44)

การพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ด้วยแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา และความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา มีสมมติฐานในการวิจัยดังนี้

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่ได้รับการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษามีคะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

วิธีดำเนินการวิจัย

1. การกำหนดประชากรและการเลือกกลุ่มตัวอย่าง

1.1 ประชากรที่ใช้ในการวิจัยเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 แผนการเรียนภาษาจีน เกาหลี ญี่ปุ่น ฝรั่งเศส และแผนการเรียนศิลป์-คำนวณ โรงเรียนสารวิทยา สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 2 กรุงเทพมหานคร ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2562 จำนวนนักเรียน 260 คน

1.2 กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 แผนการเรียนภาษาจีน เกาหลี ญี่ปุ่น ฝรั่งเศส และแผนการเรียนศิลป์-คำนวณ โรงเรียนสารวิทยา กรุงเทพมหานคร ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2562 ซึ่งได้จากการเลือกแบบเจาะจง (Purposive Sampling) จากนั้นทำการสุ่มเลือกนักเรียนแบบแบ่งกลุ่ม (Cluster Random Sampling) โดยสุ่มเลือกนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 แผนการเรียนภาษาจีน เกาหลี ญี่ปุ่น



ฝรั่งเศส และแผนการเรียนรู้ศิลปะ-คำนวณ จากจำนวน 8 ห้องเรียน ซึ่งได้ศึกษาในรายวิชาภาษาอังกฤษเพิ่มเติม และได้กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนแผนการเรียนรู้ศิลปะ-คำนวณ 1 ห้องเรียน จำนวน 36 คน

2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย มี 2 ส่วน ดังนี้

2.1 เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง

แผนการจัดการเรียนรู้การอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษา ซึ่งสอดคล้องตามมาตรฐานการเรียนรู้ ตัวชี้วัดในกลุ่มสาระภาษาต่างประเทศ ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ตามที่หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 กำหนด โดยมีเนื้อหาที่ใช้ในการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาดังนี้ 1) เนื้อหาเรื่อง Introduction to World War II เกี่ยวข้องกับวิชาประวัติศาสตร์ 2) เนื้อหาเรื่อง Healthy & Unhealthy Choices at Fast Food Restaurants เกี่ยวข้องกับวิชาสุขศึกษา 3) เนื้อหาเรื่อง How to Make French Toast เกี่ยวข้องกับวิชาการงานอาชีพ และเทคโนโลยี 4) เนื้อหาเรื่อง Dinosaurs เกี่ยวข้องกับวิชาโลกและดาราศาสตร์ โดยแผนการจัดการเรียนรู้ยึดหลักการเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ และจัดกิจกรรมการอ่านแบบ Active Learning โดยอาศัยแนวคิดการจัด การเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาเป็นแนวทางในการดำเนินกิจกรรมการอ่าน และการเลือกประเภทของบทความสำหรับการอ่านที่หลากหลายและเกี่ยวข้องกับรายวิชาต่าง ๆ ที่ผู้เรียนคุ้นเคย ซึ่งผู้วิจัยได้ยึดแนวทางของวิลเลียมส์ (Williams, 1994) แบ่งกระบวนการอ่านเป็น 3 ขั้นตอนดังนี้ ขั้นที่ 1 ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading) ขั้นที่ 2 ขั้นระหว่างการอ่าน (While-reading) ขั้นที่ 3 ขั้นหลังการอ่าน (Post-reading) และกระบวนการอ่านนั้นสอดคล้องกับองค์ประกอบสำคัญของการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา หรือ 4Cs ซึ่งได้แก่ ด้านเนื้อหา ด้านความรู้ ด้านวัฒนธรรม และด้านการสื่อสาร และดำเนินการตรวจสอบคุณภาพโดยอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญา นิพนธ์ และผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความถูกต้องเหมาะสมของกิจกรรม และเวลา

2.2 เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล

2.2.1 แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเชิงรุก เป็นแบบทดสอบแบบเลือกตอบจำนวน 41 ข้อ มีการให้คะแนนเป็น 0 และ 1 คือตอบผิดได้ 0 คะแนน และตอบถูกได้ 1 คะแนน และหาคุณภาพเครื่องมือโดยผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน พิจารณาข้อคำถามที่มีค่า IOC ≥ 0.50 ได้แบบทดสอบที่นำไปใช้ได้จำนวน 39 ข้อ จากนั้นนำไปทดลองใช้กับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างเพื่อวิเคราะห์หาค่าอำนาจจำแนก (r) และค่าความยากง่าย (p) โดยพิจารณาเลือกข้อที่มีค่า r อยู่ระหว่าง 0.20 ขึ้นไป และค่า p อยู่ระหว่าง 0.20-0.80 ไว้จำนวน 30 ข้อ ซึ่งสามารถจำแนกข้อสอบตามขั้นของ Bloom's Taxonomy (Cognitive Domain) ดังนี้ ระดับความรู้ความจำ 11 ข้อ ระดับความเข้าใจ 7 ข้อ ระดับการนำไปใช้ 1 ข้อ ระดับการวิเคราะห์ 9 ข้อ และระดับการประเมินค่า 2 ข้อ และหาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบของคูเดอร์-ริชาร์ดสัน สูตร Kr-20 ได้ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบเท่ากับ 0.82

2.2.2 แบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา เป็นแบบประมาณค่า (Rating Scales) จำนวน 15 ข้อ ซึ่งลักษณะแบบสอบถามเกี่ยวกับความรู้สึกชอบหรือไม่ชอบ ความรู้สึกสนุก และพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิด การบูรณาการเนื้อหา



และภาษา กำหนดระดับความคิดเห็น 5 ระดับ คือ มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อย น้อยที่สุด ตรวจสอบคุณภาพเครื่องมือโดยผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน พิจารณาข้อคำถามที่มีค่า IOC ≥ 0.50 ได้ข้อคำถามที่ใช้ได้จำนวน 12 ข้อ จากนั้นนำไปทดลองใช้กับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างเพื่อหาค่าอำนาจจำแนก โดยใช้สถิติการวิเคราะห์ (Item Total Correlation) พิจารณาเลือกข้อคำถามที่มีค่าอำนาจจำแนก อยู่ระหว่าง 0.41-0.63 และหาค่าความเชื่อมั่น โดยการหาค่าสัมประสิทธิ์แอลฟา ด้วยวิธีการของครอนบัก ได้ค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถามเท่ากับ 0.84

3. การดำเนินการทดลองและเก็บรวบรวมข้อมูล

การพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกและความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา ใช้แบบแผนการทดลองแบบ One Group Pretest-posttest Design โดยผู้วิจัยดำเนินการทดลองในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2562 ใช้เวลาดำเนินการทดลองสัปดาห์ละ 2 คาบเรียน เป็นเวลา 8 สัปดาห์ รวม 16 คาบเรียน และใช้เวลาดำเนินการทดสอบก่อน และหลังเรียน จำนวน 2 คาบเรียน รวมทั้งหมดเป็น 18 คาบเรียน มีขั้นตอนดังนี้

3.1 ครูกำหนดจุดประสงค์ และวางแผนการเรียนการจัดการเรียนการสอน จัดเตรียมเอกสาร และสื่อต่าง ๆ ออกแบบรูปแบบการจัดการเรียนรู้ และกิจกรรมการสอนอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา โดยเนื้อหาที่ใช้ในการจัดการเรียนรู้เป็นการบูรณาการกับวิชาต่าง ๆ ที่นักเรียนคุ้นเคย

3.2 ทดสอบก่อนเรียน (Pre-test) โดยใช้แบบทดสอบแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเชิงรุกวิชาภาษาอังกฤษ

3.3 ผู้วิจัยทำความเข้าใจกับนักเรียนเกี่ยวกับการเรียนการสอน จุดประสงค์ การวัดและประเมินผล

3.4 ดำเนินการสอนตามแผนการสอนที่ได้จัดเตรียมไว้ ซึ่งกิจกรรมการเรียนรู้เน้นได้ยึดหลักการสอนอ่านของวิลเลียมส์ (Williams, 1994) 3 ชั้น ได้แก่ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading) ได้แก่กิจกรรมกระตุ้นความรู้เดิม การทบทวนความรู้ การนำนักเรียนสู่เรื่องที่อ่าน โดยใช้ รูปภาพ เกม หรือสื่อออนไลน์ต่าง ๆ ขั้นระหว่างการอ่าน (While-reading) คือกิจกรรมที่นักเรียนจะได้ปฏิบัติไปพร้อมกับการอ่านเพื่อที่จะทำให้การอ่านของนักเรียนมีเป้าหมายมากยิ่งขึ้น เช่น การเติมข้อมูลในแผนภาพ การตอบคำถามโดยใช้สื่อออนไลน์ การสืบค้นข้อมูลตามหัวข้อที่กำหนด เป็นต้น ขั้นหลังการอ่าน (Post-reading) คือกิจกรรมที่เน้นให้นักเรียนได้นำความรู้ หรือข้อมูลที่ได้มาประยุกต์ใช้ หรือสร้างสรรค์ผลงาน เช่น การสร้างป้ายโฆษณาให้ความรู้ การสร้างแผ่นพับ การเขียนแผนภาพ Timeline เป็นต้น และในกระบวนการอ่านนั้นจะสอดคล้องกับองค์ประกอบ 4Cs ได้แก่ด้านเนื้อหา (Content) ได้แก่ บทความที่มีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับรายวิชาต่าง ๆ ด้านความรู้ (Cognition) ได้แก่ การฝึกกระบวนการคิด วิเคราะห์ และการนำความรู้ไปใช้สร้างสรรค์ผลงาน ด้านการสื่อสาร (Communication) ได้แก่ การที่ผู้เรียนได้ใช้ทักษะทางภาษาเป็นเครื่องมือในการสื่อสารเรียนรู้ และด้านวัฒนธรรม (Culture) ได้แก่ การเรียนรู้วัฒนธรรมที่หลากหลายผ่านบทความ หรือการทำงานร่วมกับผู้อื่น ซึ่งเป็นองค์ประกอบสำคัญในการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาที่จะทำให้ผู้เรียนได้ฝึกทักษะการสื่อสารเป็นเครื่องมือใน



การศึกษาค้นคว้าสาระเนื้อหาวิชา ฝึกการคิด การทำงานกับผู้อื่น ได้แก่การทำงานเป็นคู่ การทำงานเป็นกลุ่ม ได้เรียนรู้ความหลากหลายในสังคมและฝึกการปรับตัวให้สอดคล้องกับการจัดการเรียนรู้สำหรับนักเรียนในศตวรรษที่ 21

3.5 ทดสอบหลังเรียน (Post-test) โดยใช้แบบทดสอบแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเชิงรุกวิชาภาษาอังกฤษ

3.6 ผู้วิจัยให้ผู้เรียนประเมินความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหาและภาษา โดยใช้แบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา

3.7 ผู้วิจัยนำผลการทดลองที่ได้มาวิเคราะห์ด้วยวิธีการทางสถิติ

3.8 สรุป และอภิปรายผลการวิจัย

4. การจัดการกระทำและการวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิเคราะห์ข้อมูลผู้วิจัยได้ดำเนินการ ดังต่อไปนี้

4.1 เปรียบเทียบคะแนนความสามารถในการอ่านเชิงรุกวิชาภาษาอังกฤษก่อนและหลังการทดลองโดยใช้สถิติ t-test for dependent samples

4.2 ศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหาและภาษา หลังการทดลองโดยการหาค่า Mean และ Standard Deviation

ผลการวิจัย

ผู้วิจัยได้ดำเนินการศึกษาทดลอง ตามแผนการทดลองแบบ One Group Pretest-posttest Design ข้อมูลที่ได้สามารถแสดงค่าสถิติโดยจำแนกตามตัวแปรที่ศึกษา ได้ดังนี้

1. เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา ก่อนและหลังเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ด้วยแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเชิงรุกวิชาภาษาอังกฤษ โดยใช้สถิติ t-test for dependent samples ดังแสดงผลในตารางที่ 1

ตารางที่ 1 ผลการเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษา ก่อนและหลังเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6

รายการ	ก่อนทดลอง			หลังทดลอง			t	p
	n	$\bar{X}$	S.D.	n	$\bar{X}$	S.D.		
ความสามารถในการอ่านเชิงรุก	36	16.39	3.48	36	20.36	3.67	22.03	.000*

*มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05



จากตารางที่ 1 พบว่านักเรียนกลุ่มทดลองมีค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนความสามารถในการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ผู้วิจัยได้พิจารณาร้อยละของคะแนนความสามารถในการอ่านเชิงรุกภาษาอังกฤษที่เปลี่ยนแปลงไปของกลุ่มทดลองพบว่าร้อยละของคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน โดยคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนคิดเป็นร้อยละ 54.63 และคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนคิดเป็นร้อยละ 67.87 จะเห็นได้ว่าร้อยละของคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงขึ้นคิดเป็นร้อยละ 13.24 แสดงให้เห็นว่านักเรียนที่ได้รับการพัฒนาทักษะการอ่านเชิงรุกภาษาอังกฤษด้วยการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษามีพัฒนาการที่สูงขึ้น

2. ศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหา และภาษา หลังได้รับการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษา โดยใช้สถิติค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ดังแสดงผลในตารางที่ 2

ตารางที่ 2 ผลการศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหา และภาษาของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6

รายการประเมิน	$\bar{X}$	S.D.
1. นักเรียนพึงพอใจต่อการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา ในรายวิชา General English	4.42	0.60
2. นักเรียนชื่นชอบและสนใจการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา	4.64	0.49
3. การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาทำให้ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะ การอ่านเชิงรุก	4.47	0.56
4. นักเรียนพึงพอใจในการใช้ทักษะทางภาษาเรียนรู้เนื้อหาวิชาต่าง ๆ ด้วยการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา	4.56	0.56
5. นักเรียนชื่นชอบเนื้อหาที่ใช้ในการจัดการเรียนรู้	4.53	0.51
6. เนื้อหาที่ใช้ในการจัดการเรียนรู้มีความสอดคล้องกับรายวิชาอื่นที่นักเรียน คุ้นเคย	4.58	0.65
7. บทความที่ใช้การจัดการเรียนรู้มีความน่าสนใจ	4.53	0.51
8. นักเรียนรู้สึกสนุกกับกิจกรรมการเรียนการสอนมีการใช้สื่อเทคโนโลยี อย่างหลากหลาย	4.69	0.47
9. การใช้สื่อเทคโนโลยีในการจัดการเรียนการสอนช่วยให้นักเรียนรู้สึกชื่นชอบ การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา	4.67	0.54
10. นักเรียนได้รับความรู้ และร่วมกิจกรรมอย่างเหมาะสมจากการจัดการเรียนรู้ แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา	4.56	0.61



รายการประเมิน	$\bar{X}$	S.D.
11. การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาทำให้นักเรียนได้เรียนรู้ อย่างเพลิดเพลิน และสนุกสนานกับการเรียน	4.61	0.55
12. นักเรียนได้รับประสบการณ์ใหม่จากการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษา	4.69	0.53
คะแนนเฉลี่ยรวม	4.58	

จากตารางที่ 2 พบว่าผลการศึกษาความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 มีค่าเฉลี่ยรวมเท่ากับ 4.58 เมื่อพิจารณาระดับความพึงพอใจของนักเรียนจากค่าเฉลี่ยของคะแนนจากการแสดงความพึงพอใจของนักเรียนโดยใช้เกณฑ์ของ พวงรัตน์ ทวีรัตน์ (Taweerat, 1997: 24) แสดงให้เห็นว่าความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่มีต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาอยู่ในระดับมากที่สุด

สรุปผลการวิจัย

การพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกด้วยแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาและการศึกษาความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหาและภาษาของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 สามารถสรุปผลได้ ดังนี้

1. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่ได้รับการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษามีคะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐาน
2. ความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหา และภาษาอยู่ในระดับมากที่สุด มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.58

อภิปรายผลการวิจัย

ผลการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสารวิทยาตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษา และการศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนต่อการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาผู้วิจัยสามารถอภิปรายผลตามความมุ่งหมายของการวิจัยได้ดังนี้

1. เพื่อศึกษาผลการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โดยการเปรียบเทียบคะแนนก่อนและหลังเรียน

จากการวิจัยพบว่า นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่ได้รับการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษามีคะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทาง



สถิติที่ระดับ .05 โดยร้อยละของคะแนนความสามารถในการอ่านเชิงรุกภาษาอังกฤษที่เปลี่ยนแปลงไปของนักเรียน กลุ่มทดลองพบว่าร้อยละของคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน โดยคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนคิดเป็นร้อยละ 54.63 และคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนคิดเป็นร้อยละ 67.87 จะเห็นได้ว่าร้อยละ ของคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงขึ้นคิดเป็นร้อยละ 13.24 ซึ่งอาจพิจารณาได้ว่าเป็นผลสืบเนื่องมาจากเหตุผลดังต่อไปนี้

1.1 กระบวนการจัดการเรียนรู้ของนักเรียนกลุ่มทดลอง ซึ่งได้รับการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษา หรือที่เรียกว่า CLIL ในการพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุก เป็นรูปแบบของการจัดการเรียนรู้ แบบ Active Learning การสอนอ่านแบบเชิงรุกด้วยการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาจะต้องคำนึงองค์ประกอบ 4 ด้านเป็นแกนหลักได้แก่ 1) ด้านเนื้อหา (Content) คือการเน้นเนื้อหา ที่ใช้ในการจัดการเรียนรู้ เท่ากับด้านภาษา ผู้เรียนจะต้องมีความเข้าใจทั้งเนื้อหาวิชา และพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษได้โดยผู้เรียนจะต้อง สร้างองค์ความรู้ได้ด้วยตนเอง 2) ด้านการสื่อสาร (Communication) คือการใช้ภาษาและ และการเรียนรู้ภาษา ซึ่งสามารถแบ่งเป็น 3 ส่วนได้แก่ ภาษาในการเรียนรู้ (Language of Learning) ภาษาสำหรับการเรียนรู้ (Language for Learning) และภาษาที่เกิดขึ้นผ่านการเรียนรู้ (Language through Learning) ผู้สอนต้อง ออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้ที่เน้นการใช้ภาษาให้ผู้เรียนเป็นเครื่องมือในการสื่อสาร และร่วมกิจกรรมการเรียนรู้ 3) ด้านความรู้ (Cognition) คือกระบวนการเรียนรู้ และกระบวนการคิด โดยผู้เรียนจะต้องเชื่อมโยงความรู้ด้าน เนื้อหา และด้านภาษาเข้าด้วยกัน และ 4) ด้านวัฒนธรรม (Culture) คือการเข้าใจถึงความแตกต่าง และ หลากหลายของวัฒนธรรมของผู้เรียนซึ่งจะนำไปสู่การเข้าใจตนเองและเข้าใจผู้อื่นได้ (Coyle, Hood and Marsh, 2010: 41-42) ดังนั้น ผู้วิจัยพบว่าการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาทำให้ผู้เรียนได้พัฒนา และมีผล คะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงขึ้น สอดคล้องกับองค์ประกอบทั้ง 4 ด้านข้างต้น ซึ่งสามารถอธิบายผลในแต่ละด้านได้ ดังนี้ **ด้านเนื้อหา** การนำบทความที่บูรณาการไปสู่วิชาอื่น ๆ อย่างหลากหลาย เป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ เรียนรู้มากขึ้น ซึ่งผู้เรียนสามารถนำเรื่องราวที่ได้ไปใช้ประโยชน์หรือสืบค้นหาข้อมูล และใช้ในชีวิตประจำวันของ ผู้เรียนได้ (พรพิมล ประสงค์พร Prasongporn, 2014: 87) ดังนั้นผู้วิจัยได้จัดการสอนอ่านเพื่อพัฒนาความสามารถ เชิงรุกของนักเรียนตามแนวคิดแบบบูรณาการเนื้อหา และภาษา โดยผู้วิจัยได้นำบทความที่หลากหลายมา ประกอบการจัดการเรียนรู้ทำให้ผู้เรียนได้อ่านบทความที่มีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับรายวิชาต่าง ๆ เช่น วิทยาศาสตร์ ประวัติศาสตร์ สุขศึกษา เป็นต้น ซึ่งเนื้อหาวิชาเหล่านี้เป็นเนื้อหาที่ผู้เรียนคุ้นเคยเป็นเรื่องใกล้ตัวของผู้เรียน ทำให้ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะการอ่านอย่างลุ่มลึก มีเป้าหมายในการอ่าน และผู้เรียนได้สร้าง หรือค้นพบความรู้ด้วย ตัวเอง **ด้านการสื่อสาร** การจัดการเรียนรู้แบบ CLIL เป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้สื่อสารผ่านสถานการณ์จริง ผู้เรียนจะได้พัฒนาทักษะทางด้านการสื่อสาร และใช้ภาษาเป็นเครื่องมือในการเรียนรู้ อีกทั้งยังเป็นการลดอคติและ ความกลัวของผู้เรียนในการติดต่อสื่อสาร หรือเดินทางไปในต่างประเทศ (Sulistova, 2013: 48-50) ซึ่งในการร่วม กิจกรรมการเรียนรู้ของผู้เรียนนั้น ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะทางด้านการสื่อสารทั้ง 3 ส่วน ได้แก่ 1. ภาษาในการ เรียนรู้ (Language of Learning) เช่น การเรียนรู้คำศัพท์ในบทความ การสร้างคำถามและคำตอบเกี่ยวกับเนื้อหา ที่อ่าน 2. ภาษาที่เกิดขึ้นผ่านการเรียนรู้ (Language through Learning) เช่น การนำเสนอชิ้นงาน หรือการพูด แบ่งปันความรู้ให้กับเพื่อนในชั้นเรียน 3. ภาษาที่เกิดขึ้นผ่านการเรียนรู้ (Language through Learning) เช่น



การถาม-ตอบเกี่ยวกับประเด็นที่อ่าน ซึ่งผู้เรียนได้ใช้ทักษะทางภาษาเป็นเครื่องมือในการเรียนรู้เนื้อหาวิชา และการสื่อสาร ปฏิสัมพันธ์กับเพื่อน และครูผู้สอน **ด้านความรู้** การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาช่วยพัฒนาผู้เรียนในด้านการอ่านเพื่อความเข้าใจ ผู้เรียนได้อ่านอย่างมีเป้าหมาย สามารถนำความรู้ไปใช้ประโยชน์ต่อไป (Hamidavi, Amiz and Gorjian, 2016: 1649-1650) ดังนั้นในการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดบูรณาการเนื้อหา และภาษาเพื่อพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรุกผู้วิจัยเน้นให้ผู้เรียนได้ฝึกกระบวนการคิด วิเคราะห์ และนำความรู้ที่ได้จากการอ่านบทความไปสร้างสรรค์ผลงาน หรือเผยแพร่ความรู้โดยใช้ภาษาเป็นเครื่องมือ เช่น ผู้เรียนสามารถนำความรู้ที่ได้จากการอ่านบทความเกี่ยวกับสุขภาพและสามารถนำความรู้ที่ได้มาสร้างเป็นป้ายโฆษณาเพื่อรณรงค์เกี่ยวกับสุขภาพได้ เป็นต้น และ**ด้านวัฒนธรรม** แนวคิดการ บูรณาการเนื้อหา และภาษา เสริมสร้างผู้เรียนเรื่องการตระหนักรู้ในวัฒนธรรม ผู้เรียนมีความคิดเห็นเชิงบวกในการเรียนรู้วัฒนธรรมผ่านการบูรณาการเนื้อหา และภาษา อีกทั้งผู้เรียนยังได้เรียนรู้ผ่านกิจกรรมแลกเปลี่ยนเรียนรู้ กิจกรรมกลุ่ม ได้เรียนรู้จากการแบ่งปัน และรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่นด้วย ขวัญจิตต์ สุวรรณพรัตน์ (Suwannoppharat, 2017: 154-155) ผู้เรียนเข้าใจถึงความแตกต่าง หลากหลายในความสามารถ และการเรียนรู้ โดยผู้เรียนสามารถทำงานเป็นกลุ่ม (Group Work) หรือเป็นคู่ (Pair Work) ได้อย่างมีประสิทธิภาพซึ่งผู้เรียนได้ใช้ความถนัดของสมาชิกในกลุ่มเป็นเครื่องมือในการเรียนรู้ และสร้างสรรค์ผลงาน และผู้เรียนยังได้เรียนรู้วัฒนธรรมของเจ้าของภาษาผ่านการอ่านบทความอีกด้วย

การสอนอ่านแบบเชิงรุก (Active Reading) เป็นการจัดการกิจกรรมการเรียนรู้ที่เน้นให้ผู้เรียนปฏิบัติการอ่าน ควบคู่ไปกับการทำกิจกรรม ผู้เรียนจะต้องฝึกฝนเรียนรู้และมีส่วนร่วมในกระบวนการอ่าน ผู้เรียนต้องสามารถอ่าน ทำความเข้าใจ ตีความ ประเมินค่า และนำความรู้ที่ได้ไปใช้ รวมทั้งผู้เรียนจะต้องได้มีโอกาสแลกเปลี่ยนเรียนรู้ซึ่งกันและกัน เน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลางและการจัดประสบการณ์ตามความถนัดของผู้เรียน วิชัย เสวกงาม (Sawekngam, 2016) สมศรี ตั้งมงคลเลิศ (Tangmongkollert, 2007: 61) เยวเรศ ภักดีจิตร (Pakdeejit, 2014) (Bruton and Broca, 1993: 4) และมหาวิทยาลัยเปิด (The Open University, 2018) จะเห็นได้ว่าการนำแนวคิดแบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา หรือ CLIL ซึ่งประกอบไปด้วยองค์ประกอบ 4C ได้แก่ ด้านเนื้อหา ด้านความรู้ ด้านการสื่อสาร และด้านวัฒนธรรม มาใช้เพื่อพัฒนาความสามารถในการอ่านเชิงรูกนั้นช่วยให้นักเรียนมีความสามารถในการอ่านเชิงรุกพัฒนาไปในทิศทางที่ดีขึ้น เพราะการจัดการเรียนรู้แบบ CLIL เป็นการจัดการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ผู้เรียนได้ฝึกกระบวนการคิด วิเคราะห์ การทำงานแบบร่วมมือ ครูผู้สอนทำหน้าที่กระตุ้นเสริมแรงให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ พร้อมทั้งให้คำแนะนำ และชี้แนะแนวทางให้กับผู้เรียน และผู้เรียนสามารถประยุกต์ใช้ หรือสร้างสรรค์ผลงานที่มีประโยชน์โดยใช้ความรู้ที่ได้จากการอ่าน การจัดการเรียนรู้แบบ CLIL นั้นช่วยให้ผู้เรียนได้ฝึกฝนการใช้ทักษะทางภาษาเป็นเครื่องมือในการเรียนรู้สิ่งใหม่ เป็นการใช้ภาษาในการสื่อสาร สื่อความหมายในบริบท และสถานการณ์ที่นักเรียนคุ้นเคยและเป็นธรรมชาติ เป็นการจัดการเรียนรู้ที่เหมาะสมกับผู้เรียนในยุคศตวรรษที่ 21 และช่วยให้ผู้เรียนเรียนรู้ได้อย่างมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น นอกจากนี้การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาทำให้ผู้เรียน เกิดทักษะการอ่านที่ลุ่มลึกกว่า และการนำบทความที่ใช้ในการ



.....

สอนอ่านมาจากแหล่งที่หลากหลายและใกล้เคียงกับบริบทในชีวิตของผู้เรียน ผู้เรียนจึงสามารถเชื่อมโยงความรู้ความเข้าใจ และทักษะทางภาษาได้เป็นอย่างดี (Ortiz, 2014: 23-29)

1.2 การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาช่วยเพิ่มความสุขสนุกสนานให้ชั้นเรียนเป็นการบูรณาการเนื้อหารายวิชากลุ่มสาระการเรียนรู้ต่าง ๆ เน้นให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ด้วยความสนใจ และพัฒนาหลักภาษาที่ผู้เรียนต้องการ อีกทั้งเป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนสามารถใช้ทักษะทางภาษาเผชิญสถานการณ์จริงในการใช้ภาษา ขวัญจิตต์ สุวรรณพรัตน์ (Suwannoppharat, 2017: 148) จากการวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยพบว่าการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาเป็นกิจกรรมการจัดการเรียนรู้ที่ช่วยเสริมสร้างการเห็นคุณค่าและความพึงพอใจในตัวเอง (Self Esteem) ให้กับผู้เรียน โดยผู้เรียนจะได้เรียนรู้วิชาเนื้อหาผ่านมุมมองที่แตกต่างหลากหลาย โดยใช้ภาษาเป็นเครื่องมือในการสื่อสาร และได้ศึกษาบทความที่เกี่ยวข้องบูรณาการกับเนื้อหาจากกลุ่มสาระการเรียนรู้ โดยเนื้อหา หรือบทความที่นำมาใช้ในการจัดการเรียนรู้นั้น เป็นบทความ ที่เกี่ยวข้องกับรายวิชาต่าง ๆ ที่ผู้เรียนสนใจ ชื่นชอบ และใกล้ตัวผู้เรียนเช่น ประวัติศาสตร์ วิทยาศาสตร์ สุขศึกษา เป็นต้น ซึ่งช่วยเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้เพิ่มพูนคำศัพท์จากการอ่านบทความที่หลากหลาย และน่าสนใจ และการจัดการเรียนรู้รูปแบบนี้เป็นการจัดประสบการณ์ในการสื่อสารในภาษาต่าง ๆ จากหลากหลายรายวิชา

ดังนั้นการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา เป็นรูปแบบการจัดการเรียนรู้ที่เหมาะสมกับการพัฒนาผู้เรียนในยุคศตวรรษที่ 21 โดยเฉพาะการพัฒนาทักษะการอ่านเชิงรุกหรือ Active Reading ของผู้เรียน เนื่องจากผู้เรียนจะได้เรียนรู้เนื้อหาวิชา และหลักภาษาไปพร้อมกัน และยังเป็นเปิดโอกาสให้ผู้เรียนที่มีความชอบ ความสามารถที่หลากหลายได้แสดงออก และร่วมกิจกรรมการเรียนรู้ในชั้นเรียนได้มากยิ่งขึ้น รวมทั้งการใช้สื่อเทคโนโลยี และกิจกรรมที่หลากหลายในการจัดการเรียนรู้ช่วยให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจ และมีความตั้งใจในการอ่านอย่างมีเป้าหมายมากยิ่งขึ้น อีกทั้งบรรยากาศในการทำงานเป็นทีมช่วยให้ผู้เรียนเกิดความมั่นใจในการสื่อสาร และมีความมั่นใจในตัวเองมากขึ้นนับว่าการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาช่วยเสริมสร้างให้ผู้เรียนเกิด Self Esteem และสามารถพัฒนาตนเองไปในทิศทางที่ดีขึ้นได้เป็นอย่างดี

2. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหาและภาษา

จากการวิจัยพบว่า ความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการบูรณาการเนื้อหาและภาษาอยู่ในระดับมากที่สุด โดยค่าเฉลี่ยความพึงพอใจของนักเรียนเท่ากับ 4.58 ซึ่งอาจมีสาเหตุมาจากหลายประการด้วยกัน ดังนี้

2.1 การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาช่วยเสริมแรง และช่วยให้ผู้เรียนเกิดแรงกระตุ้นในการเรียนรู้เนื้อหาและภาษา และการจัดการเรียนรู้รูปแบบนี้ครูผู้สอนสามารถประยุกต์ใช้กับผู้เรียนได้ทุกระดับชั้น ทั้งยังสามารถยกระดับความพึงพอใจของผู้เรียนต่อรูปแบบการจัดการเรียนรู้ได้ (Koort, 2018: 51-52) เนื่องจากการพัฒนาทักษะการอ่านเชิงรุกตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหา และภาษาเป็นการจัดการเรียนรู้ที่ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะทางภาษา และเรียนรู้เนื้อหาวิชาบนพื้นฐานบริบทในชีวิตจริง (Based on Real Life) ผู้เรียนได้ฝึกการปรับตัวในสถานการณ์ต่าง ๆ สามารถเข้าใจความหลากหลายแตกต่างระหว่างบุคคล รวมทั้งการ



ทำงานเป็นทีม การให้ความร่วมมือกับสมาชิกในกลุ่มในการทำงาน จะเห็นได้จากการสร้างสรรค์ผลงานหลังกระบวนการอ่านของนักเรียน สมาชิกกลุ่มจะให้ความร่วมมือ และมีส่วนร่วมในการทำงานโดยใช้ความถนัดของแต่ละบุคคลสร้างสรรค์ชิ้นงานให้สำเร็จ เช่น ผู้เรียนบางคนมีความถนัดในด้านงานศิลปะ ก็จะช่วยสร้างสรรค์งานในด้านที่ใช้ความสามารถทางศิลปะ หรือผู้เรียนบางคนมีความรู้เดิม และชอบทางด้านประวัติศาสตร์ อาจจะสามารถอ่านบทความได้อย่างลุ่มลึก และเข้าใจได้รวดเร็วกว่าผู้เรียน คนอื่น ๆ การเข้าใจความแตกต่างและหลากหลายนี้ช่วยให้ผู้เรียนสามารถทำงานได้อย่างมีความสุข และผู้เรียนทุกคนสามารถบรรลุเป้าหมายร่วมกันได้แม้ว่าจะมีความถนัดแตกต่างกัน นอกจากนี้ผู้วิจัยพบว่าระหว่างกระบวนการจัดการเรียนรู้การเสริมแรงในทางบวก การกระตุ้น และให้โอกาสผู้เรียนได้แสดงความคิดเห็นนั้นทำให้ผู้เรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนเนื้อหาวิชา และการเรียนรู้ภาษามากยิ่งขึ้น

2.2 การจัดการเรียนการสอนแบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา เป็นการจำลองสังคมไว้ในห้องเรียน ผู้เรียนได้เรียนรู้และปรับตัวขณะเรียนเนื้อหาวิชา และทักษะทางภาษาเช่นเดียวกับชีวิตจริงที่ผู้เรียนต้องพัฒนาและเรียนรู้ตลอดชีวิต ซึ่งผู้เรียนต้องเรียนรู้ในความแตกต่างหลากหลายในสังคม เพื่อเป็นการพัฒนาสังคมอย่างยั่งยืน ขวัญจิตต์ สุวรรณพรัตน์ (Suwannoppharat, 2017: 156) ผู้วิจัยพบว่า ผู้เรียนได้รับประโยชน์จากการเรียนรู้ตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) เนื่องจากผู้เรียนได้เรียนรู้เนื้อหาวิชาต่าง ๆ จากบทความที่หลากหลาย โดยใช้ทักษะทางภาษาเป็นเครื่องมือในการสื่อสาร การจัดการเรียนรู้แบบ CLIL ผู้เรียนได้พัฒนาศักยภาพในการฝึกปรับตัวเข้ากับสถานการณ์จริงในสังคม และเตรียมพร้อมสำหรับการเปลี่ยนแปลงแข่งขันของสังคมในยุคศตวรรษที่ 21 และเป็นการพัฒนาผู้เรียนอย่างยั่งยืนผู้เรียนได้รับโอกาสเปิดกว้าง และมีคุณสมบัติที่หลากหลายในสังคมการทำงานยุคปัจจุบัน และการจัดการเรียนรู้แบบ CLIL ช่วยเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้เดินทางไปทำงานในต่างประเทศที่ใช้ภาษาเป้าหมายได้มากขึ้น การใช้บริบทและภาษา (CLIL) ในการจัดการเรียนรู้ช่วยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ภาษาเป้าหมายและเนื้อหา โดยใช้ภาษาในสถานการณ์ต่าง ๆ ที่หลากหลาย นอกจากนี้ยังเป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้รับการเสริมสร้างแรงจูงใจ และเป็นการลดความเหนื่อยล้าในการเรียนรู้ทักษะทางภาษาอีกด้วย ชิริโสภณ อินทาปัจ (Intapat, 2016: 16)

จะเห็นว่าผู้เรียนที่ได้เรียนรู้ตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) ได้รับประโยชน์จากรูปแบบการจัดการเรียนรู้ ซึ่งเป็นสิ่งสำคัญสำหรับการพัฒนาตนเองเพื่อเตรียมพร้อมสำหรับการเป็นประชากรที่มีคุณภาพ และมีความสามารถที่หลากหลายในสังคมยุคศตวรรษที่ 21

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะในการจัดการเรียนรู้

1.1 ผลจากการวิจัยพบว่าการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาทำให้นักเรียนมีความสามารถในการอ่านเชิงรุกภาษาอังกฤษ ผู้สอนจึงควรนำรูปแบบการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาไปใช้ในการสอนในรายวิชาภาษาอังกฤษ และภาษาอื่น โดยครูควรอธิบายขั้นตอนต่าง ๆ ในกิจกรรมการเรียนรู้ให้ผู้เรียนเข้าใจอย่างชัดเจน และครูควรทำความเข้าใจกับนักเรียนเกี่ยวกับรูปแบบการจัดการเรียนรู้ก่อนเพื่อการเรียนรู้ของนักเรียนจะมีประสิทธิภาพมากขึ้น



1.2 การจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษานั้นเป็นรูปแบบการจัดการเรียนรู้ที่ช่วยให้ครูได้นำสื่อเทคโนโลยีมาใช้ในห้องเรียน ซึ่งเหมาะกับการจัดการเรียนรู้สำหรับผู้เรียนในยุคศตวรรษที่ 21 ทำให้ผู้เรียนเกิดความกระตือรือร้น และมีความสนใจในกิจกรรมการเรียนรู้มากยิ่งขึ้น และครูควรส่งเสริมและกระตุ้นให้ผู้เรียนได้ร่วมกิจกรรมการเรียนรู้อย่างเต็มความสามารถ รวมทั้งการแสดงออกในการใช้ทักษะทางภาษาให้ได้มากที่สุด โดยการตั้งคำถามกระตุ้นผู้เรียน รวมทั้งการชมเชยเสริมแรงผู้เรียนอยู่เสมอ

1.3 การสอนอ่านด้วยการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาเป็นการบูรณาการบทความที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่นมาใช้ในการจัดการเรียนรู้ ช่วยเพิ่มพูนคำศัพท์ องค์กรความรู้ และเป็นเพิ่มโอกาสในการเรียนรู้ของนักเรียน

2. ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรศึกษาผลการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาในการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษด้านอื่นของผู้เรียน เช่น ทักษะการเขียน เป็นต้น

2.3 ควรนำแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษาไปทดลองใช้ในการจัดการเรียนรู้ในกลุ่มสาระอื่น ๆ และในระดับมัธยมศึกษาชั้นปีอื่น ๆ เพื่อเป็นการพัฒนาผู้เรียนให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

2.4 ควรมีการนำสื่อเทคโนโลยีที่หลากหลาย และนำเสนอมาใช้ในการออกแบบการเรียนรู้ตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเนื้อหาและภาษา

2.5 กลุ่มตัวอย่างระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ไม่ควรทำการทดลองหรือเก็บข้อมูลในภาคเรียนที่ 2 ของปีการศึกษา เนื่องจากนักเรียนอาจจะต้องเตรียมตัวศึกษาต่อในระดับสูงต่อไป

References

- Blasco, A. B. (2011). **Implementing CLIL in a Primary School in Spain: The Effects of CLIL on L2 English Learners' Oral Production Skills**. [Online]. Retrieved July 3, 2018, from <https://www.recercat.cat/bitstream/handle/2072/169743/Treball%20recerca.pdf?sequence=1>.
- Bruton, A. and Broca, A. (1993). **Active Reading**. Hong Kong: Thomas Nelson and Sons.
- Coyle, D., Hood, P. and Marsh, D. (2010). **CLIL: Content and Language Integrated Learning**. Cambridge: the University Press, Cambridge.
- Hamidavi, N., Amiz, M. S. and Gorjian, B. (2016). "The Effect of CLIL Method on Teaching Reading Comprehension to Junior High School Students". **Bulletin De La Societe Royale Des Sciences De Liege** 85: 1642-1652. [Online]. Retrieved July 2, 2018, from <https://uliege.be/00379565/index.php?id=6361&file=1>.
- Intapat, C. (2016). "Using Content and Language Integrated Learning (CLIL) in Teaching How to Cook in English". **The Far Eastern University Academic Journals** 10(4): 7-17. [Online]. Retrieved March 28, 2018, from journal.feu.ac.th/pdf/v10i4.pdf. (in Thai)



- Koort, K. (2018). **Implementing CLIL with Young Learners in Primary School: Creating, Conducting and Evaluating a Science-English CLIL Project**. [Online]. Retrieved July 2, 2018, from <http://dspace.ut.ee/handle/10062/60450>.
- Munsegit, S. (2005). **Reading Research Techniques**. 4th ed. Bangkok: Kasetsart University. (in Thai)
- Office of the Basic Education Commission. (2018). **Guideline for Teaching in 21st Century**. [Online]. Retrieved July 10, 2018, from https://webs.rmutl.ac.th/assets/upload/files/2016/09/20160908101755_51855.pdf. (in Thai)
- Ortiz, C. C. (2014). **The Impact of Adopting a CLIL Approach on EFL Learners Reading Skills in a Catalan School**. [Online]. Retrieved July 2, 2018, from http://repositori.uvic.cat/bitstream/10854/330/trealu_a2014_tcamara_carolina_impact_adopting_clil.pdf?sequence=1&isAllowed=y.
- Pakdeejit, Y. (2014). **Active Learning and Learning in 21st Century**. [Online]. Retrieved July 26, 2018, from apr.nsrut.ac.th/Act_learn/myfile/27022015155130_article.doc. (in Thai)
- Prasongporn, P. (2014). “A Strengthening of Teachers’ Competency in English Teaching Based on Content and Language Integrated Learning Approach (CLIL)”. **Journal of Education** 37(3): 81-88. [Online]. Retrieved June 21, 2018, from <http://ednet.kku.ac.th/edujournal/>. (in Thai)
- Sawekngam, W. (2016). **Active Learning**. [Online]. Retrieved July 26, 2018, from fs.libarts.psu.ac.th/webcontent/KM/01%20KM-Active%20Learning.pdf. (in Thai)
- Sulistova, J. (2013). “The Content and Language Integrated Learning Approach in Use”. **Acta Technological Dubnicae**. 3(2): 47-54. [Online]. Retrieved March 28, 2018, from <https://content.sciendo.com/view/journals/atd/3/2/article-p47.xml>
- Suwannoppharat, K. (2017). “English Language Teaching and Sustainable Development : Paradox of Convergence”. **Inthaninthaksin Journal** 12(3): 141-159. [Online]. Retrieved August 4, 2018, from http://www.huso.tsu.ac.th/huso_mag/journal/1203/120307dt.pdf. (in Thai)
- Tangmongkollert, S. (2007). “Active Reading”. **The Institute for The Promotion of Teaching Science and Technology** 35(18): 61-63. [Online]. Retrieved July 20, 2018, from <http://dl.kids-d.org/bitstream/handle/123456789/HASH7d058e7a0d1e463600c9b4/doc.pdf?sequence=1>. (in Thai)



-
- Taweerat, P. (1997). **Research Methodology in Behavioral and Social Science**. 7th ed. Bangkok: Educational and Psychological Test Bureau, Srinakharinwirot University. (in Thai)
- The Open University. (2018). **Active Reading**. [Online]. Retrieved August 1, 2018, from <http://www2.open.ac.uk/students/skillsforstudy/active-reading.php>.
- Williams, E. (1994). **Reading in The Language Classroom**. London: Mcmillan Publisher Ltd.